

Manual de la casa

House manual

CASITA PRIMITA



Rondaholidays
guestronda!@#

VUT/MA/46937

The logo for Ronda Holidays is located in the bottom right corner. It features a white house icon (a simple triangle) above the word "ronda" in a green sans-serif font, and the word "holidays" in a bold green sans-serif font below it. The entire logo is set against a white, cloud-like background shape.

ronda
holidays

Contenido / *Contents*

Números de emergencia importantes en España Important emergency numbers in Spain	3
Reglas de la casita Houserules	4
Iluminación y controles remotos Lighting and remote controls	5
¿Cómo utilizar el control remoto del ventilador/luz? How to use the Fan/light remote control?	6
¿Cómo usar el control remoto del televisor? How to use the TV remote control?	9
¿Cómo usar el control remoto de aire acondicionado? How to use the air conditioning remote control?	12
How to use the Nespresso coffee machine?	17



Números de emergencia importantes en España / Important emergency numbers in Spain

- 112** – General emergency number (ambulance, police, fire brigade)
→ Free and accessible 24/7, also from foreign mobile phones.
Multilingual (also English and French).
- 061** – Medical emergencies / Ambulance
- 062** – Guardia Civil (national police, including for roads outside the city)
- 091** – Policía Nacional (for urban police matters)
- 092** – Policía Local (local police of Ronda)
- 080** – Fire brigade (bomberos)
- 085** – Alternative number for the provincial fire brigade
- 112 140** – SMS emergency service for people with hearing or speech problems
(only in certain regions, prior registration required)

***¿Tienes alguna pregunta?
Puedes contactarnos por WhatsApp o la app de Airbnb.***

*Do you have any questions?
You can contact us via Whatsapp or the Airbnb app.*

Whatsapp:
Marcella: +31 651 990 600
Ana: +34 637 58 56 25

Idioma / language:
EN, NL
ES, EN

info@rondaholidays.com
www.rondaholidays.com

Iluminación y controles remotos

Al entrar, los botones de luz están a su izquierda, junto a la puerta principal.

Hay dos botones de luz:

1. El botón izquierdo es para la luz sobre la mesa del comedor.
2. El botón derecho es para el ventilador/lámpara. Cuando esté desbloqueado, puede usar el control remoto blanco que está sobre la mesita.

Hay tres controles remotos en la casa:

1. El blanco es para el ventilador/lámpara.
2. El negro es para el televisor SMART.
3. En el altillo encontrará otro control remoto para el aire acondicionado.

¡También es útil saberlo!

- Junto a la cama, puede cargar su teléfono a través de las lámparas de noche. Hay dos conexiones: USB y Tipo C.
- Tenemos un contenedor con sensor, así que solo tienes que acercarte a él y se abre automáticamente. Genial, así no te ensucias las manos.

Lighting and remote controls

When you enter, the light buttons are on your left next to the front door.

There are 2 light buttons:

1. The left light button is for the light above the dining table.
2. The right light button is for the fan/lamp. When this is unlocked, you can use the white remote control that is on the table.

There are three remote controls in the house:

1. The white one is for the fan/lamp
2. The black one is for the SMART television.
3. In the sleeping loft you will find another remote control for the air conditioner.

Also useful to know!

- Next to the bed there is the possibility to charge your phone via the bedside lamps. There are 2 connections on USB and Type C.
- We have a sensor bin, so you just have to move in front of the sensor and it opens automatically. Nice, so you don't get dirty hands.

***PD. No olvides apagar todo al salir de casa.
Esto evita un consumo energético innecesario. ;-)***

Gracias por su comprensión.

*PS. Don't forget to turn everything off when you leave the house.
This prevents unnecessary energy consumption ;-)*

Thank you for your understanding.

Reglas de la Casa

House rules

- No se admiten mascotas
- No se permite fumar, vapear ni usar cigarrillos electrónicos dentro de esta casa.
- No se permite freidora
- No se permite la fotografía ni la filmación comercial.
- Tenga en cuenta que tiene vecinos.
- También al llegar por la noche.
- Horario de silencio: de 23:00 a 8:00.
- Máximo 2 huéspedes
- Horario de entrada y salida. La casa está disponible a partir de las 15:00 y puede entrar de forma independiente con la llave. La hora de salida es a las 11:00.
- Al salir de la casa, compruebe siempre que todas las luces y el aire acondicionado estén apagados.
- Podría romper algo accidentalmente. Por favor, infórmelo para que podamos reponerlo para el siguiente huésped.
- No pets allowed
- Smoking, vaping and e-cigarettes are not allowed inside this house.
- No deep fryer allowed
- Commercial photography and filming is not allowed.
- Please be aware that you have neighbors. Also when you arrive at night.
- Quiet hours after 23:00 until 8:00.
- 2 guests maximum
- Arrival and departure times. The house is available from 15:00 and you can enter it independently with the key. Departure time is 11:00.
- Always check when you leave the house that all lights and air conditioning are turned off.
- You may accidentally break something. Please report this so that we can replace it for the next guest.

***PD. No olvides apagar todo al salir de casa.
Esto evita un consumo energético innecesario. ;-)***

Gracias por su comprensión.

*PS. Don't forget to turn everything off when you leave the house.
This prevents unnecessary energy consumption ;-)*

Thank you for your understanding.



¿Cómo utilizar el control remoto del ventilador/luz?

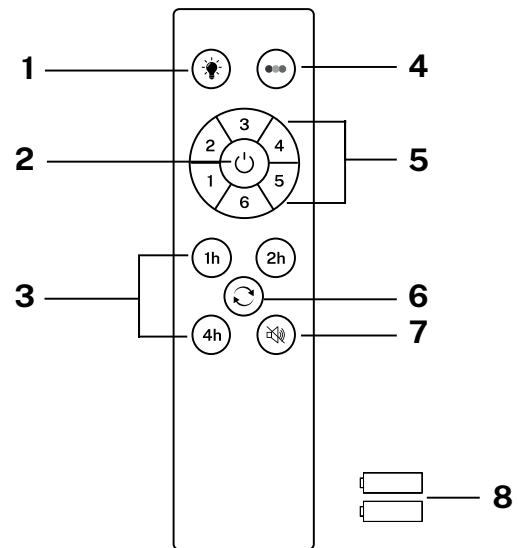
How to use the Fan/light remote control?



MANDO A DISTANCIA

1. **Luz
2. Botón ON / OFF
3. Temporizador
4. **Control temperatura de color
5. Control de intensidad del ventilador
6. Función reverse
7. Botón desactivar sonido
8. Pilas (2 x AAA)

** Función solo disponible para la opción CON LUZ.



Emparejamiento del mando

1. Apague el interruptor principal de la luz de la estancia donde ha instalado su ventilador durante al menos 10 segundos.
2. Encienda el interruptor y oirá un pitido, antes de que transcurran 3 segundos, mantenga pulsado el botón de on/off hasta que escuche un pitido.
3. Si el proceso de emparejamiento no tiene éxito, repita de nuevo los pasos anteriores después de apagar el interruptor de pared durante al menos 1 minuto.



LUZ

Enciende y apaga la luz del ventilador, independientemente de si el ventilador está en marcha o no.



TEMPERATURA DE COLOR

Alterna entre los tres tipos de temperatura de color de la luz disponibles (cálida, neutra y fría).



ENCENDIDO/APAGADO

Enciende o apaga el ventilador por completo, independientemente de si tiene la luz encendida o no.



INTENSIDAD DEL VENTILADOR

Aumenta o disminuye la velocidad de giro de las aspas del ventilador.



TEMPORIZADOR

Programa el apagado automático eligiendo entre las opciones disponibles.



FUNCIÓN REVERSE

Cambia la dirección de giro de las aspas del ventilador. La función invierno (giro hacia la derecha) impulsa el aire caliente acumulado en el techo hacia abajo y la función verano (giro hacia la izquierda) genera una brisa que refresca el ambiente.



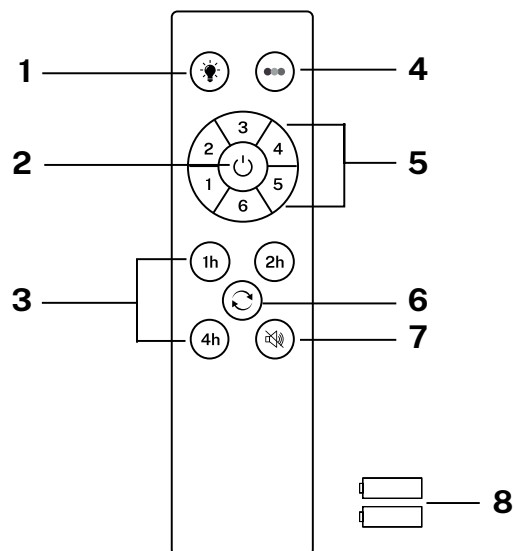
DESACTIVAR SONIDO

Pulsando el botón de desactivar sonido podrá silenciar los sonidos que emite el ventilador cuando se presiona cualquier tecla del mando.

REMOTE CONTROL

1. **Light
2. ON/OFF button
3. Timer
4. **Color temperature control
5. Fan intensity control
6. Reverse function
7. Sound off button
8. Batteries (2 x AAA)

** Function only available for the WITH LIGHT option.



Controller pairing

1. Turn off the main light switch in the room where you have installed your fan for at least 10 seconds.
2. Turn the switch on and you will hear a beep, within 3 seconds, press and hold the on/off button until you hear a beep.
3. If the pairing process is unsuccessful, repeat the above steps again after turning off the wall switch for at least 1 minute.



LIGHT

Turn the fan light on and off, regardless whether the fan is running or not.



COLOR TEMPERATURE

Alternates between the three types of available light color temperatures (warm, neutral and cool).



ON OFF

Turn the fan on or off completely, regardless whether the light is on or not.



FAN INTENSITY

Increases or decreases the rotation speed of the fan blades.



TIMER

Schedule automatic shutdown by choosing from the available options.



REVERSE FUNCTION

Changes the direction of rotation of the blades fan. The winter function (turn to the right) pushes the hot air accumulated in the ceiling downwards and the summer function (turn to the left) generates a breeze that cools the environment.



DISABLE SOUND

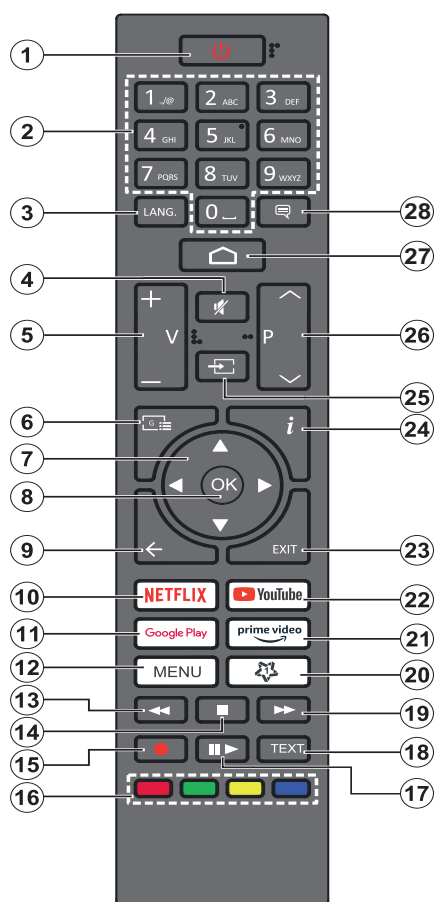
By pressing the sound off button you can silence the sounds that the fan makes when you press any key on the remote control.



¿Cómo usar el control remoto del televisor? *How to use the TV remote control?*



Mando a Distancia



Colocación de las pilas en el mando a distancia

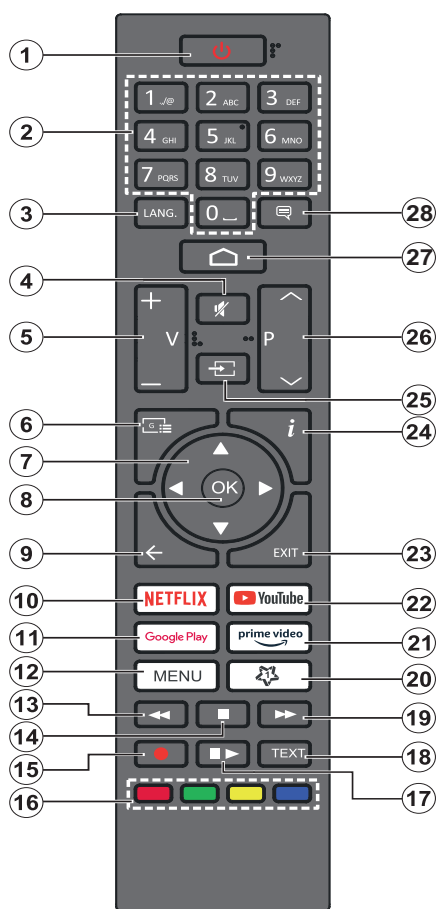
El control remoto tal vez tenga un tornillo para fijar la tapa del compartimiento de la batería al control remoto (o esto puede estar en una bolsa separada). Quite el tornillo, en caso de que la tapa esté atornillada previamente. Luego quite la cubierta del compartimiento de la batería a fin de revelar el compartimiento de batería. Coloque dos pilas de tamaño **AAA** -1.5 V. Asegúrese de que (+) y (-) coincidan con los signos (observe la polaridad correcta). No utilice pilas de distinto tipo (nuevas y viejas, alcalinas y salinas, etc.) a la vez. Cámbielas por pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente. Coloque la tapa otra vez en su sitio. Fije la cubierta de nuevo con el tornillo, si existe.

Botón de Modo en Espera

Pulse y mantenga pulsado el botón **En Espera** en su mando a distancia. En la pantalla se visualizará dialogo de **Apagar**. Resalte **OK** y pulse el botón **OK**. Tele entrará en el modo de espera. Pulse brevemente y suelte a fin de cambiar TV al modo de espera rápida o para cambiar a TV cuando esté en modo de espera rápido o en espera.

1. **En espera:** En Espera Rápido/ En Espera/Activo
2. **Botones Numéricos:** Cambia el canal en modo Live TV, entra en un número o una letra en el cuadro de texto en la pantalla.
3. **Idioma:** Alterna entre las opciones de audio en televisión analógica, o muestra y cambia el idioma del audio (TV digital, cuando la opción esté disponible)
4. **Silencio:** Silencia totalmente el volumen del televisor
5. **Volumen +/-:** Sube o baja el volumen del sonido.
6. **Guía:** Muestra guía de programa electrónica en modo Live TV.
7. **Botones de navegación:** Navega entre los menús, ajuste las opciones, mueve el foco o el cursor, etc. y muestra las subpáginas en modo Live TV-Teletexto cuando se pulsa Derecha o Izquierda. Siga las instrucciones en línea
8. **OK:** Confirma selecciones, ingresa a submenús, visualiza la lista de canales (en modo Live TV)
9. **Volver/Atrás:** Vuelve a la pantalla del menú anterior, retrocede un paso, cierra las ventanas abiertas, cierra el teletexto (en modoLive TV-Teletexto)
10. **Netflix:** Inicia la aplicación de Netflix.
11. **Google Play:** Inicia la aplicación Google Play Store
12. **Menú:** Muestra el menú principal de ajustes (en otras fuentes diferentes a Android TV Home), muestra las opciones de configuración disponibles como el sonido y la imagen
13. **Rebobinar:** Retrocede fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
14. **Parar:** Detiene la reproducción de ficheros multimedia
15. **Grabación:** Graba programas en modo Live TV
16. **Teclas de Colores:** Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
17. **Pausa:** Pausa el medio que se está reproduciendo, inicia grabación con desplazamiento de tiempo en modo Live TV
Reproducción: Reanuda la reproducción del medio en pausa
18. **Texto:** Abre y cierra teletexto (si está disponible en modo de Live TV)
19. **Avance rápido:** Desplaza los fotogramas hacia adelante en medios como películas
20. **MyButton1:** Muestra el menú de ajuste del modo de imagen en las fuentes disponibles
21. **Prime Video:** Inicia la aplicación Amazon Prime vídeo
22. **YouTube:** Lanza la aplicación de YouTube
23. **Salir:** Cierra y sale de los principales menús de configuración (en otras fuentes que no sean Android TV Home), cierra la pantalla de inicio y cambia a la última fuente establecida, sale de cualquier aplicación o menú en ejecución o del banner OSD
24. **Info:** Muestra la información sobre el contenido en pantalla
25. **Fuente:** Muestra todas las fuentes de emisión y contenido disponibles, también se utiliza en el proceso de emparejamiento del mando.
26. **Programa +/-:** Aumenta/Disminuye el número de canal en modo Live TV
27. **Inicio:** Abre la Pantalla Principal.
28. **Subtítulos:** Activa y desactiva los subtítulos, abre el menú de configuración de subtítulos (si está disponible)

Remote Control



Inserting the Batteries into the Remote

The remote may have a screw that secures the battery compartment cover onto the remote control (or this may be in a separate bag). Remove the screw, if the cover is screwed on previously. Then remove the battery compartment cover to reveal the battery compartment. Insert two 1.5V - size **AAA** batteries. Make sure the (+) and (-) signs match (observing correct polarity). Do not mix old and new batteries. Replace only with same or equivalent type. Place the cover back on. Secure the cover again with the screw, if any.

Standby Button

Press and hold the **Standby** button on the remote control. **Power off** dialogue will appear on the screen. Highlight **OK** and press the **OK** button. The TV will switch into standby mode. Press briefly and release to switch the TV into quick standby mode or to switch on the TV when in quick standby or standby mode.

1. **Standby:** Quick Standby / Standby / On
2. **Numeric buttons:** Switches the channel in Live TV mode, enters a number in the text box on the screen
3. **Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio language (digital TV, where available)
4. **Mute:** Completely turns off the volume of the TV
5. **Volume +/-:** Increases/decreases the volume level
6. **Guide:** Displays the electronic programme guide for Live TV channels
7. **Directional buttons:** Navigates menus, setting options, moves the focus or cursor, etc. and displays the subpages in Live TV-Teletext mode when pressed Right or Left. Follow the on-screen instructions
8. **OK:** Confirms selections, enters sub-menus, views channel list (in Live TV mode)
9. **Back/Return:** Returns to previous menu screen, goes one step back, closes open windows, closes teletext (in Live TV-Teletext mode)
10. **Netflix:** Launches the Netflix application
11. **Google Play:** Launches the Google Play Store application
12. **Menu:** Displays the main settings menu (on other sources than Android TV Home), displays available setting options such as sound and picture
13. **Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
14. **Stop:** Stops the media being played
15. **Record:** Records programmes in Live TV mode
16. **Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
17. **Pause:** Pauses the media being played, starts timeshift recording in Live TV mode
Play: Resumes playing the paused media
18. **Text:** Opens and closes teletext (where available in Live TV mode)
19. **Fast forward:** Moves frames forward in media such as movies
20. **MyButton1:** Opens the picture mode setting menu on available sources
21. **Prime Video:** Launches the Amazon Prime Video application
22. **YouTube:** Launches the YouTube application
23. **Exit:** Closes and exits from the main settings menus (on other sources than Android TV Home), closes the Home Screen and switches to last set source, exits from any running application or menu or OSD banner
24. **Info:** Displays information about on-screen content
25. **Source:** Shows all available broadcast and content sources, is also used in pairing process of the remote.
26. **Programme +/-:** Increases/decreases channel number in Live TV mode
27. **Home:** Opens the Home Screen
28. **Subtitles:** Turns subtitles on and off, opens the subtitle settings menu (where available)



¿Cómo usar el control remoto de aire acondicionado?

How to use the air conditioning remote control?



Ajusta la temperatura

Cómo configurar la función

Paso 1. Para controlar la temperatura en cada modo, pulsa el botón de temperatura (+, -).

Paso 2. Selecciona y cambia el modo de temperatura como te guste más: Auto, Cool (frío), Heat (calor), Dry (seco), Fan (ventilador).

Consejos

Auto, Cool (frío), Heat (calor): Ajusta en 1 Dry Mode

Dry mode acts as a dehumidifier, removing moisture from the indoor air. This will help you in rainy or humid climates.

The outdoor unit will repeatedly and automatically turn on/off for maximum dehumidification based on the difference between the air temperature and the desired temperature. Therefore, when the outdoor unit is operating, cool air can be released from the indoor unit.

Tips

Press the Mode button and select Dry to use the remote control function. The appropriate temperature range for “dehumidification” operation is 24°C to 26°C.

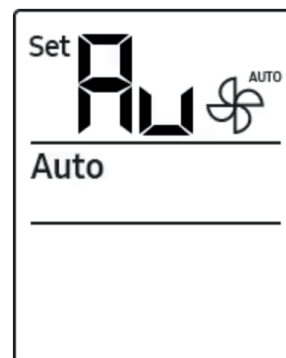
If you feel the current humidity seems high, use a lower temperature.



Modo Auto

Puedes utilizar el modo automático para realizar la potente función de enfriamiento o calentamiento para alcanzar automáticamente la temperatura deseada. Después de ajustar la diferencia entre la temperatura ambiente y la temperatura establecida, la temperatura ambiente se estabiliza. El aire acondicionado controla la velocidad del ventilador y la dirección del flujo de aire.

Cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura establecida, el aire acondicionado produce automáticamente aire frío.
Cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura establecida, el aire acondicionado produce automáticamente aire caliente.



Modo Cool (Frío)

Cómo configurar la función

Paso 1. Pulsa el botón Mode y selecciona Cool (frío).

Paso 2. Después de seleccionar el modo Cool (frío), también puedes seleccionar la función, la temperatura y la velocidad del ventilador.

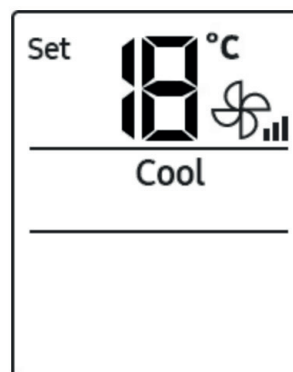
Consejos

Para enfriar más rápido, selecciona una temperatura más baja y una velocidad de ventilador más rápida.

Para ahorrar energía, selecciona una temperatura más alta y una velocidad de ventilador más lenta.

A medida que la temperatura ambiente se acerca a la temperatura establecida, el motor del compresor se ralentizará para ahorrar energía.

Se recomienda mantener la diferencia de temperatura entre el aire interior y exterior dentro de 5 °C para mayor comodidad.



Modo Dry (seco)

El modo dry (seco) actúa como un deshumidificador eliminando la humedad del aire interior. Esto te ayudará en climas lluviosos o húmedos.

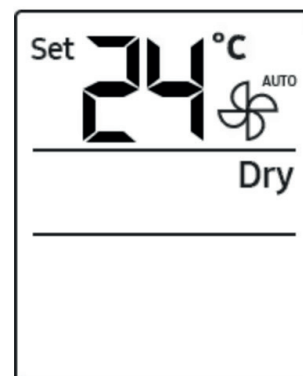
La unidad exterior se encenderá/apagará repetida y automáticamente para una máxima deshumidificación de acuerdo con la diferencia de temperatura de la corriente y la temperatura deseada. Por lo tanto, cuando la unidad exterior funciona, puede salir aire frío de la unidad interior.

Consejos

Pulsa el botón Mode y selecciona Dry (seco) para utilizar la función del control remoto.

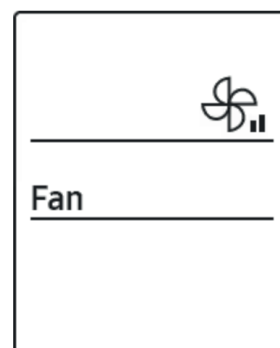
El rango de temperatura adecuado para el funcionamiento “deshumidificación” es de 24 °C a 26 °C.

Si sientes que la humedad actual parece alta, utiliza una temperatura más baja.



Modo Fan (ventilador)

Puedes usar el modo Fan (ventilador) para que el aire acondicionado funcione como un ventilador de piso, proporcionando una brisa para la habitación sin calefacción ni refrigeración.



Ajustar la dirección del flujo de aire

Puedes ajustar la dirección del flujo de aire. Pulsa el botón Flujo de aire para seleccionar la dirección de flujo de aire deseada. Además, puedes mantener el flujo de aire en una dirección constante deteniendo los movimientos de las cuchillas de flujo de aire vertical.

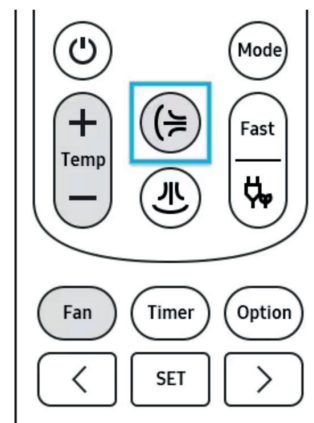
Consejos

Si ajustas la hoja de flujo de aire vertical manualmente, es posible que no se cierre completamente al apagar el aire acondicionado.

Utiliza siempre el control remoto para ajustar las cuchillas de flujo de aire.

No muevas las cuchillas manualmente. Es posible que no operen normalmente a partir de entonces.

No se puede controlar la dirección del flujo de aire vertical en el modo Frío cuando la función good sleep está activada.



Adjust the Temperature

How to Set the Function

Step 1. To control the temperature in each mode, press the temperature button (+, -).

Step 2. Select and change the temperature mode as you prefer: Auto, Cool, Heat, Dry, Fan.

Tips

Auto, Cool, Heat: Adjust in 1°C from 16°C to 30°C.

Dry: Adjust in 1°C from 18°C to 30°C.

Fan: No temperature control.

Note:

The actual control panel design may differ from the model.

The lowest setting temperature on the remote control may vary by country.

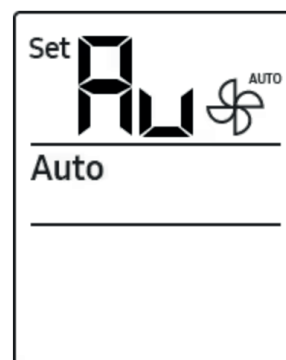


Auto Mode

You can use Auto mode to perform the powerful cooling or heating function to automatically reach the desired temperature. After adjusting the difference between the room temperature and the set temperature, the room temperature stabilizes. The air conditioner controls the fan speed and airflow direction.

When the room temperature is higher than the set temperature, the air conditioner automatically produces cool air.

When the room temperature is lower than the set temperature, the air conditioner automatically produces warm air.



Cool Mode

How to Set the Function

Step 1. Press the Mode button and select Cool.

Step 2. After selecting Cool mode, you can also select the function, temperature, and fan speed.

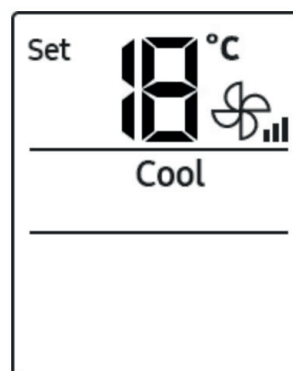
Tips

For faster cooling, select a lower temperature and a faster fan speed.

To save energy, select a higher temperature and a slower fan speed.

As the room temperature approaches the set temperature, the compressor motor will slow down to save energy.

It is recommended to maintain the temperature difference between the indoor and outdoor air within 5°C for maximum comfort.



Dry Mode

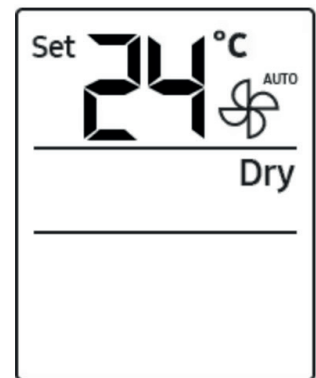
Dry mode acts as a dehumidifier, removing moisture from the indoor air. This will help you in rainy or humid climates.

The outdoor unit will repeatedly and automatically turn on/off for maximum dehumidification based on the difference between the air temperature and the desired temperature. Therefore, when the outdoor unit is operating, cool air can be released from the indoor unit.

Tips

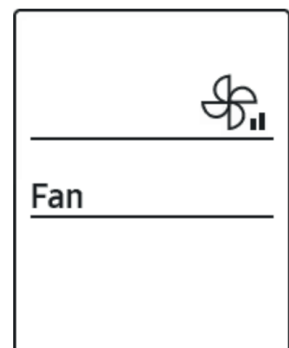
Press the Mode button and select Dry to use the remote control function. The appropriate temperature range for “dehumidification” operation is 24°C to 26°C.

If you feel the current humidity seems high, use a lower temperature.



Fan Mode

You can use Fan mode to have the air conditioner operate like a floor fan, providing a breeze for the room without heating or cooling.



Adjusting the Airflow Direction

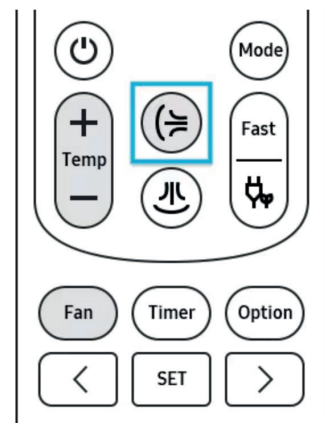
You can adjust the airflow direction. Press the Airflow button to select the desired airflow direction. You can also maintain a constant airflow direction by stopping the vertical airflow blades from moving.

Tips

If you adjust the vertical airflow blade manually, it may not close completely when you turn off the air conditioner.

Always use the remote control to adjust the airflow blades.

Do not move the blades manually. They may not operate normally afterward. The vertical airflow direction cannot be controlled in Cool mode when the Good Sleep function is activated.



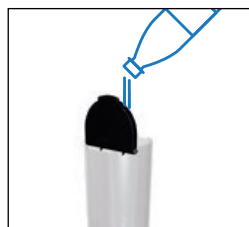


How to use the Nespresso Coffee machine?

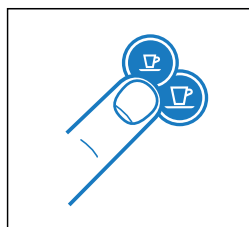


COFFEE PREPARATION/

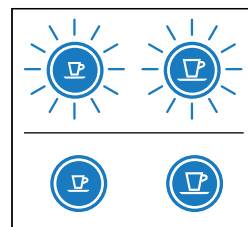
EN



1. Rinse then fill the water tank with potable water.



2. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.



Blinking Lights: heating up (25 sec.)



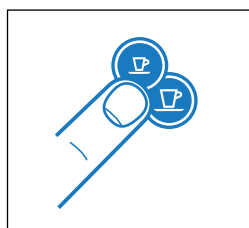
3. Lift the lever completely and insert a Nespresso capsule.

⚠ CAUTION: never lift lever during operation and refer to the safety precautions to avoid possible harm when operating the appliance.

ℹ NOTE: during heat up, you can press either coffee button while blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.



4. Close the lever and place a cup under the coffee outlet.

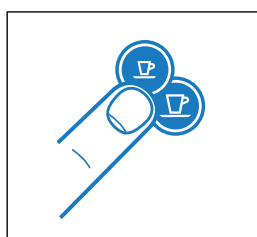


5. Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button to start. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.



6. Remove the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

EN PROGRAMMING THE WATER VOLUME/



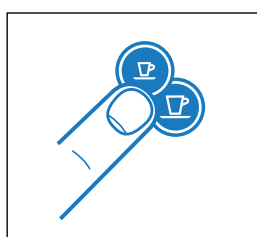
1. Turn the machine on and wait for it to be in ready mode (steady lights).



2. Fill the water tank with potable water and insert a Nespresso capsule.

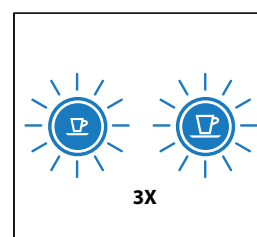


3. Place a cup under the coffee outlet.



4. Press and hold the Espresso or Lungo button.

5. Release button once the desired volume is served.



6. Water volume level is now stored.

***PD. No olvides apagar todo al salir de casa.
Esto evita un consumo energético innecesario. ;-)***

Gracias por su comprensión.

*PS. Don't forget to turn everything off when you leave the house.
This prevents unnecessary energy consumption ;-)*

Thank you for your understanding.



Calle Cantos 49, 29400 Ronda, Málaga, España
www.rondaholidays.com

VUT/MA/46937